



Manuel d'utilisation



PDM Mono Dock

Contenu

Contenu	2
Avertissements et avertissements	3
Élimination	3
1. À propos du Mono Dock PDM	4
2. Descriptions des composants	4
Fonctions des boutons	4
Indication par LED	4
Codes d'erreur	4
3. Exploitation du Mono Dock PDM	5
L'alimentation du Mono Dock de PDM	5
Tuning sur le Mono Dock de PDM	5
Gaz d'étalonnage	5
4. Bump/Calibrage de la préforme	5
Test de déclenchement	5
Calibration	5
SD Log	5
5. Charger la configuration du PDM Mono Dock	5
Configurer l'horloge interne	6
Mise en place du fichier de configuration	6
6. Journaux SD	6
Obtenez le csv du SD	6
7. Spécifications	7
8. Dépannage	7
9. Exemple de configuration	8
10. Garantie limitée	9



Avertissements et avertissements

- Inspecter le PDM Mono Dock avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé
- Utilisez toujours des bouteilles de gaz certifiées valides
- Le PDM Mono Dock n'est pas conçu pour être utilisé dans des environnements dangereux
- Faites une sauvegarde régulière de la carte SD contenant les fichiers journaux
- Empêcher le PDM Mono Dock d'entrer en contact avec des liquides
- Prévenir les chocs électriques ou mécaniques à PDM Mono Dock
- Nettoyer le PDM Mono Dock uniquement avec un chiffon légèrement humide
- Lisez et comprenez ce manuel avant de l'utiliser

DISPOSITION

Le Mono Dock PDM ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Le PDM Mono Dock est parfaitement adapté pour être éliminé dans le cadre du programme de recyclage des déchets d'équipements électroniques et électriques (DEEE). Vérifiez auprès de votre autorité locale, de votre détaillant ou contactez notre équipe d'assistance technique pour obtenir des conseils sur le recyclage et l'élimination des déchets, selon les variations régionales. Vous pouvez nous retourner l'appareil pour qu'il soit démonté et éliminé en toute sécurité.


1. A propos du Mono Dock PDM

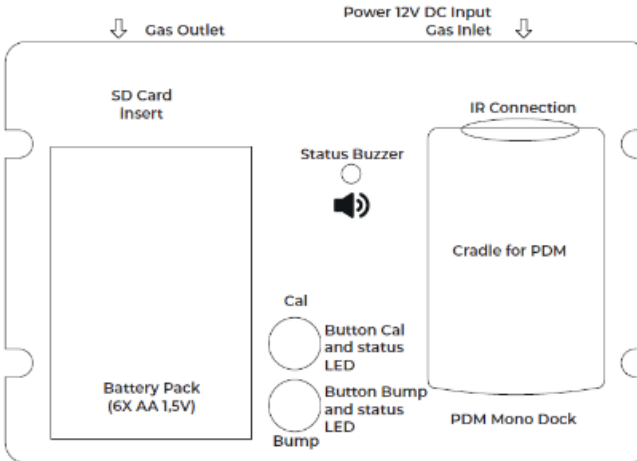
Le PDM Mono Dock est conçu comme une station d'étalonnage portable et autonome pour une utilisation avec le PDM. Facile à utiliser avec seulement 2 boutons à actionner, transportable dans une mallette robuste. Le déclenchement, l'étalonnage et les journaux d'événements sont stockés en toute sécurité sur une carte SD.

- Utilisation sur batterie jusqu'à 1600 tests
- Fonctionnement à l'aide d'un seul bouton
- Carte SD pour les journaux
- Fonctionne avec des piles 6X AA
- Alimentation 12v DC en option

2. Descriptions des composants

IMPORTANT

 Read the product manual before operating



The diagram shows the PDM Mono Dock with various components labeled: Gas Outlet, Power 12V DC Input, Gas Inlet, SD Card Insert, Status Buzzer, IR Connection, Cradle for PDM, Battery Pack (6X AA 1.5V), Cal button, Button Cal and status LED, Button Bump and status LED, and Bump button. The PDM Mono Dock is shown in a cradle.

Setup

Before you can start with the bump/calibration, connect the gas cylinder with on-demand regulator to the Gas Inlet flow regulator must be connected to the gas inlet on the outside of the dock. Connect the power to the Mono Dock (6X 1,5V AA batteries or 12V DC) Place an enabled PDM with its front down into the cradle. Turn the Mono Dock on by pressing the [Cal] button for calibration or [Bump] button for a bump test.

Error codes

- 2 x blinking red No SD Card found
- 3 x blinking red Invalid configuration
- 4 x blinking red Pump Blocked
- 5 x blinking red Mono Dock Defect
- 6 x blinking red Communication Error
- 7 x blinking red No time set


Troubleshooting

1. Be sure there is a power connection or place six AA 1,5 V batteries in the battery Pack.
2. Make sure there are no obstructions in the hoses and filters of the detector and Mono Dock.
3. When there is a communication error make sure that the IR communication window is clean and free of obstructions.
4. Verify that the gas cylinder is not empty or connected improperly
5. If the above solutions don't work, please contact your retailer.

LED and Button Functions

Button Bump: Bump test
Button Cal: Calibration

- **Green light:** Bump/calibration successful
- **Red light:** Bump/calibration fail
- **Blue light:** Bump/calibration in progress



Fonctions des boutons

Bouton à percussion (Bump) : test de percussion

Bouton Cal : Calibration

Indication par LED

Feu vert : Succès de l'étalonnage

Feu rouge : Échec du calibrage

Lumière bleue : Bump/Calibrage en cours

Codes d'erreur

Le dock donne un code d'erreur en faisant clignoter la LED rouge de déclenchement ou de calibrage et le sondeur émet un bip. Comptez les bips/clignotements pour obtenir le bon code d'erreur (voir chapitre "Dépannage").

3. Exploitation du Mono Dock PDM

L'alimentation du Mono Dock de PDM

Le PDM Mono Dock peut être alimenté par 6 piles alcalines AA 1,5V ou par une alimentation externe de 12V dc.

Tuning sur le Mono Dock de PDM

Allumez le PDM Mono Dock en appuyant sur le bouton de calibrage ou de déclenchement. Le PDM Mono Dock se réveille automatiquement du mode veille qui s'active lorsqu'il n'est pas utilisé. L'utilisation de ce mode veille permet d'effectuer jusqu'à 1600 tests sur des piles 6X AA.

Gaz d'étalonnage

Utilisez le PDM Mono Dock avec un gaz d'étalonnage valide et certifié. Utilisez un régulateur de débit à la demande ; connectez le régulateur avec le tuyau d'échantillonnage de gaz à l'entrée de gaz sur le côté droit du boîtier.

Par défaut, le PDM Mono Dock est programmé pour utiliser la concentration de gaz par défaut, comme gaz de réglage de la sensibilité de votre détecteur. Si vous avez une bouteille avec une concentration différente, veuillez modifier ce paramètre pour obtenir les bonnes valeurs. Chapitre Chargement de la configuration du PDM Mono Dock

Valeur par défaut du gaz de réglage de l'échelle :

O₂: 18%

CO: 50ppm

H₂S: 10ppm

SO₂: 10ppm

NH₃: 50ppm

4. Bump/Calibrage de la préforme

Test de déclenchement

Placez un détecteur allumé et chauffé dans la baie du détecteur. Assurez-vous que la concentration de gaz dans la bouteille de gaz correspond au réglage de la bouteille de gaz dans le config.ini Appuyez sur le bouton Bump. Maintenant, la LED autour du bouton s'allume en bleu, et une fois terminé, la LED s'allume en vert. Si une erreur se produit, la LED fera clignoter le code d'erreur en ROUGE. (voir Codes d'erreur pour l'explication) Si l'erreur persiste après une nouvelle tentative, essayez de déterminer votre erreur à l'aide du dépannage du chapitre.

Calibration

Placez un détecteur allumé et chauffé dans la baie du détecteur.

Assurez-vous que la concentration de gaz dans la bouteille de gaz correspond au réglage de la bouteille de gaz dans le config.ini Appuyez sur le bouton Cal. Maintenant, la LED autour du bouton s'allume en bleu, et une fois terminé, la LED s'allume en vert. Si une erreur se produit, la LED fera clignoter le code d'erreur en ROUGE. (voir Codes d'erreur pour l'explication) Si l'erreur persiste après une nouvelle tentative, essayez de déterminer votre erreur à l'aide du dépannage du chapitre.

SD Log

Après avoir testé un détecteur avec succès ou échec, le PDM Mono Dock écrit les données sur la carte SD. Le déclenchement, l'étalonnage et le journal des événements de l'instrument testé seront sauvegardés.

5. Charger la configuration du PDM Mono Dock

Configurer l'horloge interne

Pour configurer l'horloge interne, utilisez le logiciel WatchGas PDM IR Link en combinaison avec l'IR Link.

1. Connecter le lien IR et ouvrir le logiciel
2. Appuyez sur le "bouton d'appel" et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED devienne jaune
3. Sélectionnez le bon port COM et choisissez "ouvrir".
4. La led MonoDock passe au vert et l'heure est réglée en fonction de l'heure du PC.

Mise en place du fichier de configuration

Dans le fichier de configuration enregistré sur la carte SD, les informations de serval sont stockées.

1. Localisation : remplissez le champ "Emplacement de la station de choc" qui sera enregistré dans le journal de données
2. Le temps d'attente : Temps d'exposition au gaz pendant le test de déclenchement
3. Cal time : Temps d'exposition au gaz pendant l'étalonnage
4. Bouteille de gaz : types de gaz pris en charge, y compris la concentration prévue dans la bouteille
5. Expiration : date d'expiration de la bouteille de gaz
6. Lot : Numéro de lot de la bouteille de gaz usagée
7. Pour chaque type de gaz, il est possible de remplir les champs "Low/High" et "cal/bump due".

La configuration du gaz est automatiquement modifiée dans le détecteur correspondant au fichier de configuration. Si vous ne souhaitez pas que le dock modifie les paramètres d'alarme, vous devez décommander les lignes avec ";".

Un exemple de configuration est inclus à la dernière page du manuel.

6. Journaux SD

Chaque test est sauvegardé sur la carte SD, les fichiers journaux de PDM Mono Dock sont enregistrés dans un fichier CSV séparé par des virgules qui peut être analysé par un tableur.

Obtenez le csv du SD

Placez la carte SD contenant les données dans votre ordinateur et sélectionnez le fichier que vous voulez avoir.

7. Spécifications

Taille	18.2 x 22.8 x 9.2 cm (7.16 x 8.97 x 2.91 in.)
Poids	885 grams (1.95 lbs.)
Température de fonctionnement	5 au + 40°C (41 au 104°F)
Durée de vie des piles	1600 tests de déclenchement
SD Capacité	8GB inclus
Options de l'utilisateur	Lieu, date d'expiration du gaz, numéro du lot de gaz, concentrations de gaz, bump / Cal time.

8. Dépannage

Clignements/ bips	Erreur	Solution
	Dock Led ne s'allume pas	Assurez-vous qu'il y a une connexion électrique ou un endroit 6 piles AA de 1,5 V dans le bloc-piles.
2	Aucune erreur trouvée sur la carte SD	Vérifiez la carte SD pour vous assurer que la fonction de verrouillage n'est pas activée
3	Pas de configura-tion	Charger une configuration valide sur la carte SD
4	Pompe Erreur blo-quée	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction dans les tuyaux et les filtres du détecteur et du PDM Mono Dock. Vérifiez que la bouteille de gaz n'est pas vide ou mal rac-cordée
5	Erreur de défaut de quai mono	Contactez le détaillant pour obtenir de l'aide
6	Erreur de communication	En cas d'erreur de communication, assurez-vous que l'IR La fenêtre de communication est propre et sans obstructi-on.
7	Pas de temps fixé	Reconfigurer les paramètres de l'horloge

9. Exemple de configuration

Voir l'exemple ci-dessous en tant que config.ini dans le dossier config à la racine de la carte sd.

```
; Exemple de fichier de configuration pour la station d'accueil Watchgas PDM
; Remplacer les valeurs @ co,h2s,o2,h3,so2 si une autre bouteille est utilisée
; Mise à jour du lot= et experimentation= lors du remplacement de la bouteille de gaz
; Prolonger les temps de déclenchement et de calage de base lorsqu'ils sont utilisés pour différents gaz comme l'o2,co,h2s
; Temps de base Bump 30 Cal 90
```

```
[principal]
location=#####
bump_time=30
cal_time=90
```

```
[bouteille de gaz]
co=50
h2s=10
o2=18.0
so2=10.0
nh3=50
```

```
expiration=01-12-1970
lot=#####
```

```
; Décommentez les paramètres ci-dessous si vous voulez la station d'accueil
; pour écraser les réglages de votre détecteur de gaz lors d'un choc
; ou de calibrage.
```

```
[co]
co_low_alarm=25
co_high_alarm=25
co_cal_days=180
co_bump_days=180
```

```
[h2s]
h2s_low_alarm=10.0
h2s_high_alarm=10.0
h2s_cal_days=180
h2s_bump_days=180
```

```
[nh3]
nh3_low_alarm=20
nh3_high_alarm=20
nh3_cal_days=180
nh3_bump_days=180
```

```
[so2]
so2_low_alarm=1.0
so2_high_alarm=2.0
so2_cal_days=180
so2_bump_days=180
```

```
[o2]
o2_low_alarm=19.5
o2_high_alarm=23.0
o2_cal_days=180
o2_bump_days=180
```


10. Garantie limitée

WatchGas garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication et de matériel, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant deux ans à compter de la date d'achat auprès du fabricant ou du revendeur agréé du produit.

Le fabricant n'est pas responsable (au titre de la présente garantie) si ses essais et examens révèlent que le défaut présumé du produit n'existe pas ou a été causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou une installation, des essais ou des calibrages incorrects de l'acheteur (ou d'un tiers). Toute tentative non autorisée de réparer ou de modifier le produit, ou toute autre cause de dommage au-delà de l'utilisation prévue, y compris les dommages causés par le feu, la foudre, les dégâts des eaux ou tout autre danger, annule la responsabilité du fabricant.

Dans le cas où un produit ne fonctionnerait pas conformément aux spécifications du fabricant pendant la période de garantie applicable, veuillez contacter le revendeur agréé du produit ou le centre de service WatchGas au +31 (0)85 01 87 709 pour obtenir des informations sur la réparation/le retour.



WatchGas B.V.
Sextantstraat 61
2901 ZZ Capelle aan den IJssel
+31 (0)85 01 87 709
The Netherlands
info@watchgas.eu - www.watchgas.eu

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris par photocopie, enregistrement ou autres méthodes électroniques ou mécaniques, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur, sauf dans le cas de brèves citations figurant dans des critiques et de certaines autres utilisations non commerciales autorisées par la loi sur le droit d'auteur. Pour les demandes d'autorisation, contactez WatchGas B.V.